

## **DODATOK č. 4 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: Z2231012007001**

**ČÍSLO DODATKU: DZ223101200700104**

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

### **1. ZMLUVNÉ STRANY**

#### **1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1  
poštová adresa : Račianska 153/A, P.O.BOX 1, 830 03 Bratislava 33  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Gabriela Matečná  
ministerka pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

#### **1.2. Prijímateľ**

názov : Mesto Malacky  
sídlo : Bernolákova 5188/1A, 901 01 Malacky  
Slovenská republika  
zapísaný v : \_\_\_\_\_  
konajúci : JUDr. Ing Juraj Říha, PhD.  
IČO : 00304913  
DIČ : 2021049393  
telefón / fax : 034/ 7966 100  
e-mail : primator@malacky.sk  
banka : Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu vo formáte IBAN  
predfinancovanie:<sup>1</sup> SK04 5600 0000 0032 7825 0040  
refundácia:<sup>2</sup> SK36 5600 0000 0032 0010 5003  
(ďalej len „Prijímateľ“)

---

<sup>1</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>2</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

**Článok 2**

V Zmluve v Článku 1 ZMLUVNÉ STRANY v bode 1.2 Prijímateľ sa v časti „sídlo“ pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

sídlo : Bernoláková 5188/1A, 901 01 Malacky

**Článok 3**

- 3.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku.
- 3.3 Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 2 rovnopisy a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:.....

Podpis: .....

**Gabriela Matečná, ministerka  
pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**  
Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/  
zástupcu<sup>3</sup> Poskytovateľa

**JUDr. Ing. Juraj Říha, PhD.**  
**primátor mesta**  
Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/  
zástupcu<sup>4</sup> Prijímateľa

Dátum účinnosti Dodatku č.4 : .....

Miesto prvého zverejnenia: .....

<sup>3</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>4</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

